

Titre du projet : Renforcement de l'enseignement dans le secteur minier en Éthiopie (RESME)

A. AMENDEMENT À LA DEMANDE DE PROPOSITION

Cet addenda 2 n'apporte aucun changement à la DDP SÉL : 2016-D-000284-1

B. QUESTIONS ET RÉPONSES

Les questions suivantes ont été reçues par le MAECD et celle-ci fournit les réponses ci-contre :

Question 1 – Pourriez-vous s.v.p. clarifier les points figurant à l'article 10.8 (b) 1) et aux articles 11.15, 11.18 et 12.4 (d) de la Fiche de renseignements spécifiques concernant les taux plafond et les tarifs mensuels ajustés?

Veuillez s.v.p. confirmer que le taux plafond cité est strictement pour les frais de subsistance dans le pays bénéficiaire tel que spécifié à l'article 10.8 (b) 1) et sont exclusifs des coûts de réinstallation tel que spécifié à l'article 10.8 (b) 2).

Réponse 1 – Le taux mensuel figurant à l'article 10.8 (b) 1) dans la Section 1 : Instructions aux soumissionnaires - Fiche de renseignements spécifiques est pour couvrir le coût des éléments énumérés à l'article 10.8 (b) 1) de la Section 1 : Instructions aux soumissionnaires.

Question 2 – Veuillez confirmer que ces coûts sont en sus des honoraires tel que spécifié à l'article 10.8 (a).

Réponse 2 – Veuillez vous référer à l'article 10.8 (a) dans la Section 1 : Instructions aux soumissionnaires pour une description de ce qui est inclus dans les honoraires.

Question 3 – Veuillez confirmer que les frais de subsistance dans le pays bénéficiaire sont censés s'appliquer uniquement au poste de Directeur de projet canadien selon le NT minimal cité.

a. Sinon, veuillez s.v.p. confirmer quel est le taux plafond pour tous les autres types de personnel.

Réponse 3 – Veuillez vous référer à l'article 10.8 (b) 1) dans la Section 1 : Instructions aux soumissionnaires - Fiche de renseignements spécifiques pour le personnel pour lequel le taux mensuel s'applique.

a. Veuillez vous référer à la réponse 3 ci-dessus.

Question 4 – Veuillez s.v.p. confirmer que seules les huit (8) catégories de personnel identifiées dans la DDP doivent être incluses dans la proposition technique et financière.

Réponse 4 – Veuillez s.v.p. vous référer à l'article 9.8 dans la Section 1 : Instructions aux soumissionnaires et dans la Section 1 : Instructions aux soumissionnaires - Fiche de renseignements spécifiques en vertu des articles 11.15, 11.18 et 12.4 (d), Évaluation des propositions financières " Si le soumissionnaire inclut tout autre poste ...".

Question 5 – En vertu de la Section 5, Critères d'évaluation pour l'Exigence #1, il est stipulé que, dans les cas où les projets décrits ont été exécutés par un consortium ou une coentreprise, " seule l'expérience du membre du consortium identifié comme étant responsable de la gestion globale et de la mise en œuvre [...] sera évaluée " (p. 95 de la DDP). Alors que provenant de la DDP, nous comprenons qu'un membre d'un consortium ou d'une coentreprise de cette soumission ne peut présenter que l'expérience des projets pour lesquels ils sont les chefs de file, nous voudrions des éclaircissements supplémentaires sur ce qui suit : Veuillez confirmer qu'un consortium ou une coentreprise qui soumissionne sur cette initiative est autorisée à présenter de l'expérience pour des projets (sous l'Exigence #1) à partir de n'importe quel des membres (non pas nécessairement du membre principal, comme indiqué sur le formulaire Tech-1) de leur consortium ou coentreprise (tel que mentionné dans les instructions à l'intention des soumissionnaires du formulaire Tech-4 (p. 37 de la DDP)).

Réponse 5 – Pour une clarification sur l'expérience à présenter pour l'Exigence 1, veuillez s.v.p. vous référer à la remarque à la fin de l'Exigence 1, lequel stipule : "Pour ce critère :", " Dans les cas où les projets décrits ont été exécutés par un consortium ou une coentreprise...".

Question 6 – Nous notons que le tableau du NT du personnel dans la Fiche de renseignements spécifiques ne comprend pas de temps de gestion et d'administration pour l'AC. En outre, l'article en vertu de "Évaluation des propositions financières" dans la Fiche de renseignements spécifiques indique que tous autres postes ajoutés par le soumissionnaire ne seront pas pris en considération dans l'évaluation financière ou le contrat subséquent. Toutefois, nous notons également qu'à la Section 1, 10.8 (iii), Base d'établissement des prix pour le personnel, ne liste pas ces frais comme faisant partie des frais généraux/indirects. Étant donné que se sont des coûts directs du projet, comment est-ce que le soumissionnaire devrait présenter ces coûts de projet?

Réponse 6 – Veuillez prendre connaissance de la note d'Instructions à l'intention des soumissionnaires figurant au formulaire FIN-1B dans la Section 3 : Proposition financière - Formulaires normalisés qui stipule « Le soumissionnaire doit soumettre son coût administratif pour la gestion des sous-consultants et des entrepreneurs déterminés durant la mise en œuvre du projet ».

Question 7 – Nous avons une question en ce qui a trait à la préparation du formulaire Tech-5A : Structure de répartition des travaux - liste des sous-activités. Les Instructions à l'intention des soumissionnaires fournies à la page 39 de la DDP suggèrent que les sous-activités pour toutes les activités énumérées dans le modèle logique doivent être présentées : " Il groupe toutes les activités de gestion et de programmation en lots de travaux ... " Cependant, les instructions fournies à la Section Cinq sont de déterminer deux sous-activités pour chacune des activités 1111, 1113, 1121, 1123, 1211, 1213, 1214, et 1222.

Veuillez s.v.p. confirmer que la SRT devrait seulement inclure les sous-activités pour les huit activités énumérées à la page 98, Exigence 6?

Réponse 7 – La phrase "Il groupe toutes les activités de gestion et de programmation en lots de travaux appelés catégories de la SRT." est destiné à titre d'explication de la SRT. Il est confirmé que les soumissionnaires ont à déterminer deux (2) sous-activités pour chacune des activités 1111, 1113, 1121, 1123, 1211, 1213, 1214, et 1222.

Question 8 – Ainsi, pourriez-vous s.v.p. confirmer que pour le Formulaire Tech-5C : Cadre de mesure du rendement du projet nous sommes priés d'élaborer des indicateurs, sources des données, méthodes de collecte de données, la fréquence et la responsabilité seulement pour les extrants 1111, 1113, 1121, 1123, 1211, 1213, 1214 et 1222 tel qu'indiqué dans le Formulaire fourni aux pages 42-44 et des instructions inclus aux pages 96-97, Exigence 3?

Réponse 8 – Oui, c'est le cas.

Question 9 – Veuillez préciser les critères pour l'Évaluation des propositions financières tel que décrit dans l'article 11.15, 11.18 et 12.4 (d) de la Fiche de renseignements spécifiques. Plus précisément, l'article 10.8 (b) 1) stipule que " le taux mensuel moyen ne devra pas excéder le montant plafond ", et pourtant l'exemple cité démontre une soumission retenue avec un taux mensuel moyen qui excède le montant plafond. Veuillez aussi, s.v.p., préciser comment et pourquoi le tarif mensuel ajusté est utilisé puisque le tarif ajusté est inférieur au taux moyen proposé initialement.

Réponse 9 – Les tableaux de l'exemple figurant dans l'article 11.15, 11.18 et 12.4 (d) sont destinés à illustrer l'ajustement qui est fait à un taux plafond proposé qui dépasse le taux plafond fixé par le MAECD. Ainsi, dans l'exemple, la moyenne proposée du taux plafond de 2250 \$ est divisé par le taux plafond de \$1800 du MAECD pour arriver à un ratio qui est utilisé pour multiplier le taux plafond annuel proposé. (Voir les explications dans l'article entre les tableaux).

D. Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.